

## **Mitteilungsvorlage**

**Drucksachen-Nr. 0599/2012**  
**öffentlich**

<b>Gremium</b>	<b>Sitzungsdatum</b>	<b>Art der Behandlung</b>
Integrationsrat der Stadt Bergisch Gladbach	04.12.2012	Beratung

### **Tagesordnungspunkt**

#### **Mitteilungen der Geschäftsstelle**

#### **Inhalt der Mitteilung**

##### 9.1 Internationales Kochbuch

Das Frauenbüro und das Integrationsbüro - in Kooperation mit dem Integrationsrat - plant als gemeinsames Projekt die Herausgabe eines Kochbuches mit dem Titel „Bergisch Gladbach is(s)t international“. Aufgrund eines Aufrufes an Bürgerinnen und Bürger der Stadt Bergisch Gladbach, Migrantenorganisationen, Hauptschule Ahornweg, Integrationsrat etc. sind mit Stand 31.10.2012 ca. 50 Rezeptvorschläge eingegangen. Weitere Rezepte sind angekündigt.

Da das Ziel, mindestens 100 Rezepte im Kochbuch zu veröffentlichen, noch nicht erreicht ist, wurde die Frist zur Einreichung weiterer Rezepte verlängert. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Bergisch Gladbach wurden aufgerufen, sich ebenfalls am Projekt zu beteiligen.

##### 9.2 Märchenprojekt

Die Ausbildung von Müttern mit und ohne Migrationshintergrund durch eine professionelle Märchenvorleserin hat am 10.09.2012 in den Räumen des Cafe KiWo in der Reginharstr. in Bensberg begonnen. Aktuell hat sich ein fester Stamm von 6 sehr engagierten Müttern aus 6 unterschiedlichen Nationen dem Vorlesetraining angeschlossen.

In Kooperation mit der katholischen und der evangelischen Grundschule in Bensberg wird nach Abschluss der Ausbildung ein Vorlesetag in einem hierfür durch die Jugendwerkstatt der AWO gefertigten Märchenzelt an den beiden Schulen stattfinden.

##### 9.3 Interkulturelles Filmfestival „Nahaufnahme“

Das gemeinsame Projekt von Kulturbüro und Integrationsbüro wurde allgemein sehr gut angenommen. An der Eröffnungsveranstaltung im Bergischen Löwen haben über 200 Zuschauer

und Zuschauerinnen teilgenommen. Im Vorfeld des Filmes haben MdB Wolfgang Bosbach und der türkische Generalkonsul Firat Sunel moderiert von Doro Dietsch das Thema doppelte Staatsangehörigkeiten diskutiert.

Die restlichen Abendfilmveranstaltungen wurden von ca. 170 weiteren Zuschauerinnen und Zuschauern besucht. Nach den Filmveranstaltungen haben jeweils interessante Podiumsdiskussionen stattgefunden.

Die Abendfilme „Salami Aleikum“, „Welcome“ und „Eine andere Liga“ wurden kostenfrei zur Vormittagsvorführung Schulen zum Besuch angeboten. Das Angebot haben 8 Schulklassen mit ca. 200 Schülerinnen und Schülern angenommen.

Das Kooperationsprojekt mit dem Puppenpavillon Bensberg unter Leitung von Gerd Pohl wurde sensationell angenommen. 510 kleine Zuschauer haben an dem Projekt teilgenommen.

#### 9.4 Konzert mit Ezgi Saydam und Carmen Daniela

Aufgrund einer Einladung des Integrationsrates hat die türkische Sopranistin Ezgi Saydam am 06.11.2012 wieder ein Konzert im Ratssaal in Bensberg für interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger gegeben. Begleitet wurde Frau Saydam von der Pianistin Carmen Daniela.

Das Konzert wurde von ca. 60 Zuhörerinnen und Zuhörern besucht. Ein im Publikum anwesender junger Künstler hat zum Konzert eine Rezension geschrieben (s. Anlage).